



SAINT GEORGE

ORTHODOX CHRISTIAN CHURCH

NORWOOD, MA

مرحبا بكم **Welcome.**

It is a pleasure to have visitors and friends with us at Saint George. If you would like to know more about our parish or the Orthodox Church, please ask.

Communion: Those Orthodox Christians who have confessed their sins, who have prepared themselves by fasting, and who have been present from the start of the Liturgy are invited to approach the chalice. Everyone may partake of the holy bread.

Most Rev. Metropolitan PHILIP
Primate, Antiochian
Orthodox Archdiocese of
North America

Right Rev. Bishop JOHN
Diocese of Worcester &
New England

Very Rev. Father
Joseph Kimmett, Pastor

Rev. Father
Damaskinos Issa



Six Atwood Ave
Norwood, MA 02062
Tel. 781-762-4396
www.StGeorgeNorwood.org
StGeorgeNorwood@gmail

Sunday 2 June 2013



Sunday of the Samaritan Woman

Upcoming Services and Events

- Today - Church School End of Year Celebration and BBQ
- Saturday - Great Vespers, 5:00 pm
- Next Sunday - Matins & Divine Liturgy, 9/10:00 am
A 40-Day Memorial for Ibtisam's mother Mahasen will be served at Saint George, West Roxbury
- June 12 - Ascension Day Liturgy, 6:00 pm

The Reading is from the Holy Gospel according to Saint John (4:5-42, Samaritan Woman)

Jesus came to a city of Samar'ia, called Sy'char, near the field that Jacob gave to his son Joseph. Jacob's well was there, and so Jesus, wearied as he was with his journey, sat down beside the well. It was about the sixth hour. There came a woman of Samar'ia to draw water. Jesus said to her, "Give me a drink." For his disciples had gone away into the city to buy food. The Samaritan woman said to him, "How is it that you, a Jew, ask a drink of me, a woman of Samar'ia?" For Jews have no dealings with Samaritans. Jesus answered her, "If you knew the gift of God, and who it is that is saying to you, 'Give me a drink,' you would have asked him, and he would have given you living water." The woman said to him, "Sir, you have nothing to draw with, and the well is deep; where do you get that living water? Are you greater than our father Jacob, who gave us the well, and drank from it himself, and his sons, and his cattle?" Jesus said to her, "Every one who drinks of this water will thirst again, but whoever drinks of the water that I shall give him will never thirst; the water that I shall give him will become in him a spring of water welling up to eternal life." The woman said to him, "Sir, give me this water, that I may not thirst, nor come here to draw." Jesus said to her, "Go, call your husband, and come here." The woman answered him, "I have no husband." Jesus said to her, "You are right in saying, 'I have no husband'; for you have had five husbands, and he whom you now have is not your husband; this you said truly." The woman said to him, "Sir, I perceive that you are a prophet. Our fathers worshiped on this mountain; and you say that in Jerusalem is the place where men ought to worship." Jesus said to her, "Woman, believe me, the hour is coming when neither on this mountain nor in Jerusalem will you worship the Father. You worship what you do not know; we worship what we know, for salvation is from the Jews. But the hour is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth, for such the Father seeks to worship him. God is spirit, and those who worship him must worship in spirit and truth." The woman said to him, "I know that Messiah is coming (he who is called Christ); when he comes, he will show us all things." Jesus said to her, "I who speak to you am he." Just then his disciples came. They marveled that he was talking with a woman, but none said, "What do you wish?" or, "Why are you talking with her?" So the woman left her water jar, and went away into the city, and said to the people, "Come, see a man who told me all that I ever did. Can this be the Christ?" They went out of the city and were coming to him. Meanwhile the disciples besought him, saying, "Rabbi, eat." But he said to them, "I have food to eat of which you do not know." So the disciples said to one another, "Has any one brought him food?" Jesus said to them, "My food is to do the will of him who sent me, and to accomplish his work. Do you not say, 'There are yet four months, then comes the harvest'? I tell you, lift up your eyes, and see how the fields are already white for harvest. He who reaps receives wages, and gathers fruit for eternal life, so that sower and reaper may rejoice together. For here the saying holds true, 'One sows and another reaps.' I sent you to reap that for which you did not labor; others have labored, and you have entered into their labor." Many Samaritans from that city believed in him because of the woman's testimony, "He told me all that I ever did." So when the Samaritans came to him, they asked him to stay with them; and he stayed there two days. And many more believed because of his word. They said to the woman, "It is no longer because of your words that we believe, for we have heard for ourselves, and we know that this is indeed the Savior of the world."

THANK YOU AND MANY YEARS

For many months now we have been blessed to have Deacon James Foreso serving here at Saint George. Deacon Jimmy is moving to Colorado this week and will be assigned to Saint Catherine GOA Church in Englewood. His family, whom we have come to love this past year, will be joining him in a few weeks. Our very best, we will miss you all.

NEW GRILL

Will you contribute toward our new grill? We cook out quite often -- including today's Church School BBQ -- and needed a safe, reliable unit. Your donation will be so appreciated; just use one of the "special" envelopes available in the narthex.

A big thanks to those who have already made donations: Andrew Howard, Marion Corcoran, Jeff & Valerie Saber, Kay Moseley, Ernie Tselekis, the Foreso Family, Nick & Jackie Saber, Pat Marshall, Cleo Eysie and Anthony Grasso.

HOLY BREAD BAKERS

A new schedule of holy bread bakers is being put together. If you are interested in making the bread / khurban / prosphora, see Catherine Keches today.

SAINT GEORGE NIGHT AT THE THEATRE

Save Friday, September 20th. A Celine Dion Tribute Show, featuring Gina Dimia is coming to the Norwood Theatre. All the tickets sales proceeds will benefit our church. A planning meeting for the event will be here June 11 at 7:00 pm.

CONFERENCE & CONVENTION

The Parish Life Conference is being hosted by the church in Lowell. It will be June 27-30 at the Wyndham in Andover. For PLC info and links to the hotel and registration, visit: www.SaintGeorgeLowell.org/plc.html

SHOE DONATIONS

With the Blessing of Bishop JOHN, *FOCUS North America* is teaming up with the *Antiochian Women* and the Philoptochos Groups to distribute shoes to 39 cities throughout the country. Locally we will be distributing 3000 pairs of shoes to homeless students in the Boston school district twice a year. All shoes are new and are donated from a shoe manufacturer. We need your help in sorting the shoes and helping us raise some funds to pay for shipping of these shoes. To help us sort shoes in July, please contact Kailen Hodge at kailen.hodge@gmail.com or by calling 857-277-8323. At a meeting of the Antiochian Women it decided to have each parish have a local fundraising event annually. Please earmark your check to Operation Lace Up and forward to the Antiochian Women Treasurer: Mrs. Valerie Torpey Irving (PO Box 1015, Dedham, MA 02027)

Jazz at Sunset

In Memory of
Bob Deeb



Friday, June 14th at 6:30 p.m.
Olde Colonial Café 171 Nahatan Street, Norwood, MA
Music provided by the KP Jazz Combo
Featuring Marcus and Tyler Campbell
Tickets \$35 / \$25 seniors (includes buffet)
Checks payable to: *Saint George Church / In memory of Bob Deeb*
c/o Barbara Campbell 87 Grove Street Norfolk, MA 02056
or reserve
Barbara Campbell bc57.home@gmail.com or Hellos Asand hellasdcmas@hotmail.com
All proceeds to benefit the Saint George Orthodox Church Building Fund
6 Atwood Avenue Norwood, MA
(Additional donations will be graciously accepted and greatly appreciated)

HOLY BREAD - Gifts are offered today by the members of the Church School

COFFEE HOUR - Please join us after Liturgy for the annual Church School cook out.

GIFTS TO SAINT GEORGE

Daniel & Elaine Bitar *in memory of Robert Louis*
Emaline Eakle, Helen Abriol, Andrew & Doris Howard
. *in memory of Mahasen Yacoub*

REMEMBER IN PRAYER

Pray for the servants of God: His Eminence Metropolitan Paul of Aleppo and Metropolitan Yohanna (Syriac bishop in Aleppo) who have been taken hostage and for all those in captivity.

Pray also for Presbyter Nicholas (Manikas), Archpriest Michael and the Abdelahad Family, Archpriest Alexander (Atty), Archpriest Elias (Bitar), Lina (Karam), Camille (Florio), Ernest (Peter), Joanne (Mulla), Margaret (Saba), Gwendlen, (Allan Howard's sister), Sophie (Kapsidis), Alexander (Deeb), Florence (Esper), Brian (Boudreau), Shannon (Prevatt), Bob (Lake), Patricia (Elliot), Margaret (Domet), Effie (Kalliel), Anne (Krekis), Marion (Redonnet), Nicolae (Daniela's father), Karen, Beverly (DiFlaminies), Deacon Elias (Hamaty), Fred (Tomm), John (Howard), Darcey, David (Knipe and family), Alan (Andrew), Lana (Joseph), Christina (Adams), Emaline (Eakle), Cleo (Eysie), Timothy (Wright), Kathrynne (Howard), Michael (Eysie), Najlae (Solomon), Lovee (Thomas), Sandy (Thomas), Josephine (Purpura).

May 25 Income	Pledges	Donations & Memorials	Tray	Special Collection
\$1797.00	\$764.00	\$145.00	\$235.00	N.A.

Council & Parish Leaders

- Christine Byron
- Joan Cassidy (Chair)
- Subdn Gheorghe Doros (Treasurer)
- Anthony Grasso
- Subdn Joseph Kouyoumjian (Vice ch)
- Katia Oleinik (Secretary)
- Richard Plouffe
- Ibtisam Samman
- Linda Thomas

Assistant Treasurers:
Beverly DiFlaminies
Leeann Plouffe

- Building Committee - Andrew Howard
- Chanter - Erik Potter
- Choir Director - David Franciosi
- Christmas Card - Cindy Apgar
- Christmas Outreach - Lucine K.
- Church Custodian - Gerry Mullen
- Epistle Readers - Lovee Thomas
- FSJD Dio. Secy - Leeann Plouffe
- Food Pantry Rep. - Kay Moseley
- Holy Bread - Catherine Keches
- IOCC Rep. - Emily Pappas
- Ladies President - Katie Birtwell
- Lawn Care - Owen & Zach
- OCF Board - Tim Markatos
- Order of St Ignatius Liaison - Erin K.
- Sacristan - Subdn. Gheorghe Doros
- Scholarship Committee - Helen Abril
- School Superintendent - Rich Plouffe
- Seminarian - Subdn. Jason Falcone
- Teen Advisor - Father Damaskinos
- Teen President - Nick Kimmett
- TLC Coordinator - Sheila Bennett
- Usher - Andrew Howard
- Web-Master - Ekaterina Oleinik



EISODIKON

In the gathering places bless ye God, the Lord, from the well-springs of Israel. O Son of God, who didst rise from the dead, save us who sing unto Thee Alleluia. Alleluia. Alleluia.

PASCHAL TROPARION

Christ is risen from the dead trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life.

المسيح قام من بين الأموات
و وطئ الموت بالموت
و وهب الحياة
للذين في القبور

Χριστός ανέστη εκ νεκρών,
θανάτω θάνατον πατήσας,
και τοις εν τοις μνήμασι,
ζωήν χαρισάμενος!

Христос воскрес из мертвых,
смертию смерть поправ,
и сущим во гробех живот
даровав!

Hristos a inviat din morti
cu moartea pe moarte calcand
si celor din morminte viata daruindu- le.

Cristo ha resucitado de entre los muertos
con su muerte ha vencido la muerte
y los sepultados ha dado la vida.

TROPARION OF THE RESURRECTION (TONE 4)

Having learned the joyful message of the Resurrection from the angel, the women Disciples cast from them their parental condemnation, and proudly broke the news to the Disciples, saying, Death hath been spoiled. Christ God is risen, granting the world Great Mercy.

TROPARION FOR MID-PENTECOST (TONE 4)

In the midst of this Feast, O Saviour, give thou my thirsty soul to drink of the waters of true worship; for thou didst call out to all, saying, Whosoever is thirsty, let him come to me and drink. Wherefore, O Christ our God, Fountain of life, glory to thee.

TROPARION OF SAINT GEORGE, PATRON OF OUR COMMUNITY (TONE 4)

As deliverer of captives, and defender of the poor, healer of the infirm, champion of kings, victorious Great-Martyr George, intercede with Christ our God, for our souls' salvation.

PASCHAL KONTAKION (TONE 8)

Thou didst descend into the tomb, O Immortal! Thou didst destroy the power of Death! In victory didst Thou arise, O Christ God, proclaiming, Rejoice! to the myrrhbearing women, granting peace to Thine apostles and bestowing resurrection on the fallen!

MEGALYNARION

The angel cried to the Lady full of grace, "Rejoice! Rejoice, O pure Virgin! Again I say, Rejoice! Your Son is risen from His three days in the tomb! With Himself He has raised all the dead!" Rejoice! Rejoice, O ye people! Shine! Shine! Shine, O New Jerusalem! The glory of the Lord has shone on you! Exult now, exalt and be glad, O Zion! Be radiant, O pure Theotokos, in the resurrection, the resurrection of your Son.

EPISTLE AND GOSPEL

Prokeimenon and Verse:

O Lord, how magnificent are your works. You have made all things in wisdom. Bless the Lord, O my soul.

The Reading is from the Acts of the Holy Apostles

(11:19-30, Samaritan Woman)

Now those who were scattered because of the persecution that arose over Stephen traveled as far as Phoen'cia and Cyprus and Antioch, speaking the word to none except Jews. But there were some of them, men of Cyprus and Cyre'ne, who on coming to Antioch spoke to the Greeks also, preaching the Lord Jesus. And the hand of the Lord was with them, and a great number that believed turned to the Lord. News of this came to the ears of the church in Jerusalem, and they sent Barnabas to Antioch. When he came and saw the grace of God, he was glad; and he exhorted them all to remain faithful to the Lord with steadfast purpose; for he was a good man, full of the Holy Spirit and of faith. And a large company was added to the Lord. So Barnabas went to Tarsus to look for Saul; and when he had found him, he brought him to Antioch. For a whole year they

met with the church, and taught a large company of people; and in Antioch the disciples were for the first time called Christians. Now in these days prophets came down from Jerusalem to Antioch. And one of them named Ag'abus stood up and foretold by the Spirit that there would be a great famine over all the world; and this took place in the days of Claudius. And the disciples determined, every one according to his ability, to send relief to the brethren who lived in Judea; and they did so, sending it to the elders by the hand of Barnabas and Saul.

Alleluia. Bend Thy bow, and proceed prosperously, and be king, because of truth and meekness and righteousness. *Alleluia.* Thou hast loved righteousness and hated iniquity. Wherefore, God, Thy God, hath anointed Thee with the oil of gladness more than Thy fellows. *Alleluia.*

PASCHAL GREETING

English: Christ is risen! Truly, He is Risen!
Greek: Kris-tos a-nes-tee! A-lee-thos a-nes-tee!
Arabic: Al ma-seeh qām! Ha-qān qam!
Slavonic: Kristos voskresse! Voeesteenu voskresse!
Romanian: Hristus A Inviat! Adeverat a Inviat!
Spanish: Christo ha Resuscitado!
En verdad ha Resuscitado!
Armenian: Christos harjav i merelotz!
Orhniale harutjun Christosi!

Glory to His Holy Third-day Resurrection.
We adore His Holy Third-day Resurrection.